

# 觀眾長期不足 需培養欣賞力

## 魏綺珊籲

# 戲劇科列為學生必修科

藝術創作在本地發展一直停滯不前，觀眾量不足，藝團缺少空間進行排練，不少藝團收入難以平衡。糊塗戲班創辦人兼行政總監魏綺珊日前參與由太古地產ArtisTree呈獻「公開排練系列」時，指出觀眾量不足，源於欣賞文化藝術並未普及，建議可將戲劇科列為中小學必修科，使學生對戲劇有浸淫及接觸，提高本港在文化方面的發展。

文：香港文匯報記者 梁敏義、張美婷



由太古地產ArtisTree呈獻的「公開排練系列」(Emoto)



魏綺珊特意在舞台上增添水池讓演員可跟水互動，以傳遞劇場信息。張美婷攝

魏綺珊在幾年前看過《水知道答案》這本書，而是次表演亦以此書作為藍本，從日本科學家江本勝博士就有關水結晶過程發表的理論，及多番研究顯示，若水接觸正面的訊息，在顯微鏡觀察下會形成完美的六角形水晶；相反，若水接觸負面的評語，水結晶則會變得參差不齊。她相信書中的概念，水可以傳遞正能量，只要你對大自然好，大自然亦會對你好。所以最新實驗劇目《Emoto》劇本選擇用這題材。

### 和日本藝團合作表演

她說從籌備至今表演已經花了約兩年的時間，包括搜尋資料、去日本進行交流、到年初有基本的表演構思。想到若透過普通戲劇的形式帶出水結晶的狀況，未必十分有趣，故此用形體及其他形式來帶出。而在正式公演使用到的道具較為簡約，主要使用到身體、水、投影、音樂、面具等等，從而表達抽象的概念。

魏綺珊表示在演出的背後每次都會有特定的訊息、信念要傳遞，希望觀眾能接收得到，而這次的演出，能量可以透過水作傳播，當你尊重大自然，尊重其他人，這是一個循環，別人也會這樣對待你，從而帶出正能量互相影響的重要性。魏綺珊笑說，和日本方面合作，亦是一種新的嘗試，因為不是能常見面，主要靠電郵作聯繫，而有那麼緊密的配合更體會到他們的嚴謹、認真、仔細及要求高。

### 戲劇生就業前景有隱憂

香港藝術表演數目，一直與觀眾量不成正比，魏綺珊說，觀眾量不足是很多鄰近地區都會面對的問題，但香港尤其嚴重，因為每年皆有就讀舞蹈、戲曲、戲劇的畢業生畢業，更多人投身作演出，演出便愈來愈多，但因觀賞藝術在港並不是非常普及，人們會認為悶、不理解背後的意思；或演出過於高雅不適合自己，以致觀眾量較少。相反，外國人從小就已經開始接觸戲劇，如外國學



生小時候已開始接觸莎士比亞，即使即場嘗試表演亦理解這是什麼，不會害怕，但香港學生就不明是什麼。她說，提升一個人思想上的質素，就是透過文化藝術、美學概念，刺激想像、想法，而一個越先進的城市便越需要發展文化藝術，城市不能只着重經濟。

而除了觀眾量不足，戲劇畢業生的就業前景亦令人憂慮，她說，香港未有足夠的環境吸納他們，如希望投身成為全職演員的戲劇畢業生就只有三大劇團能夠吸納他們。魏綺珊認為，倘若把戲劇科列為中小學必修科，每間學校自然需要戲劇老師，馬上可吸納大量的演藝人才，更重要的是，令學生從小至大已對戲劇有浸淫、有接觸，如老師在課餘時候帶同學生外出觀看戲劇，他們對戲劇有認識、有接觸，將來自然成為觀眾，觀眾和畢業生的數量便可成正比。

### 愛戲劇因為能影響他人

被問及戲劇是否一直以來的興趣，魏綺珊說，中學開始接觸戲劇，觀看為主，到大學有更多機會接觸及加入劇社，而畢業後成立藝團。從事多年的傳媒工作，繼而轉為戲劇工作者，究竟兩份工作是否有不同？她認為，兩者比較相似，新聞和戲劇都能影響他人，新聞是尋找一些能影響他人的資訊，在短時間內發佈，相對較為理性；而戲劇則是將自己的意念，和他人分享，較為感性。

香港空間貧乏之際，藝團又可以如何生存下去？魏綺珊說，香港最缺乏就是空間，藝團做創作一定需要空間，而好多藝團從多年前開始已在工廠大廈進行排練。被問及政府有否支援，她認為，多年來政府都沒有正視這個問題，而暫時看不見政府有很長遠的目光認為文化藝術在香港是很重要的，反而用度活化、條例等等告訴藝團，在工廠排練是非法的，而不提供方法、修改條例。她說，現在政府不但不支持，而且還給予眾多壓力，「其實有咁多荒廢學校，每間學校將幾個課室打通，就已經是一個好的排練室。」

### 未有作品如何與大灣區交流

香港從事文化藝術障礙多多，為何還要努力不懈地堅持下去？「正正我覺得少人做，正正覺得呢樣嘢好重要，我哋更加要做。」魏綺珊說。她認為喜愛戲劇的人是希望透過戲劇影響他人，因為戲劇包含眾多元素和想像空間，透過當中不同的製作，去傳遞不同的信息，從而影響他人，潛移默化，視覺更為開闊，產生不同的思想，相比賺取更多金錢更為重要，因有無可取代的滿足感。而對魏綺珊來說，成功製作一個出色的製作，從觀眾的反應中，看出他們接收到演出背後的信息及受到影響，她便有滿足感，而看見好的藝術品和表演亦是。

2018-2019年發表的財政預算案，將撥出一億四千萬元，支援本地藝團和藝術家在大灣區作文化交流，魏綺珊認為，此計劃根本是本末倒置，她說：「未搞掂個空間（藝團需場地作排練），我未有作品出嚟，我搵咩去大灣區交流？」她反而認為，預期撥款給本地藝團去大灣區作交流，倒不如把資金給予藝團做創作，其實只要有好的作品，自然就能出外表演。

## 週末好去處

### 《野餐交響樂@中環海濱》首度舉行

由 Central Venue Management (CVM) 呈獻，免費入場的特別節目《野餐交響樂@中環海濱》，歡迎遊人帶同野餐布及自家輕食，或享用現場有售的多款精緻英式下午茶，伴以木偶劇場、親子敲擊工作坊、香薰工作坊，以及小型管樂巡遊，領略慢活時刻。黃昏時份，大舞台將上演兩小時大型音樂會，由五十人管弦樂團演奏耳熟能詳的樂曲，包括「哈利波特」電影主題曲、「卡門」組曲、「天空之城」電影主題曲及插曲等，伴隨美不勝收的夕陽景致。

日期：7月29日 上午9時至晚上11時  
音樂會：下午6時30分至晚上8時30分  
地點：中環海濱活動空間



### 海港城 X 海洋公園 「夏日故事派對」

迎着七月之閱讀風，海港城特別聯同海洋公園的威威與好友們在海港城海運大廈地下中庭陪大家展開閱讀於玩樂的歷險旅程！場內以森林為主題，特設4大互動故事專區，包括「得意巨型立體書」、「動物故事專區」、「親親動物跳飛機」及「動物漂書記」，讓孩子愛上閱讀，同時鼓勵他們欣賞大自然，以行動支持動物及環境保育。

日期：即日起至8月5日 中午12時至晚上8時  
地點：尖沙咀海港城海運大廈地下中庭



### 第2屆香港兒童國際電影節暨嘉年華

「第2屆香港兒童國際電影節 KIFF 暨 KIFF 嘉年華」(Hong Kong Kids International Film Festival and KIFF Carnival)於本年夏天載譽歸來。由本地非牟利組織 3SPACE、高先電影有限公司及 ELEMENTS 圓方再度聯手主辦。本屆電影節從世界各地精選出10部全新及經典電影，由劇情片、喜劇、動畫、真人真事改編的勵志故事到大師級經典之作等，一應俱全，當中不少更榮獲各大國際影展的獎項和提名，現在難得於 KIFF 共冶一爐，精彩片目包括：開幕電影《非同凡響》(Distinction; 香港)、榮獲柏林水晶熊獎最佳兒童電影(特別表揚)的電影大使之選《神奇女孩》(Supa Modo; 德國/肯雅)、榮獲1983年多個金像獎項的經典之選《ET 外星人》(E.T. the Extra-Terrestrial; 美國)等。

跟去年一樣，為了幫助小朋友了解和思考電影背後的意義，所有 KIFF 場次放映完畢後均會設有15分鐘的暢談電影分享會，一群本地資深電影、文化、教育界等人士，將與一眾小朋友及青少年交流，分享不同想法。去年大受家長和小朋友歡迎的「KIFF 工作坊」亦將再次登場，幫助孩子從多角度的認識電影，加深對故事創作和電影製作的了解和興趣。

嘉年華  
日期：即日起至9月2日 上午10時至晚上10時  
地點：圓方  
電影放映  
日期：即日起至8月5日 上午10時至晚上10時  
地點：圓方 The Grand Cinema



敢觀舞台 文：關一浩  
本欄由本地知名評論人關一浩與梁偉詩輪流執筆，帶來關於舞台的熱辣評語。

# 艾甘·漢《吉賽爾》出色新編 回應社會現實

在倫敦看完艾甘·漢的新作《Xenos》回港不久，終於看到聞名已久，由他編舞、英國國家芭蕾舞團演出的《吉賽爾》，聞名不如見面。看過後更了解它為何自2016年首演以來，叫好叫座，也再一次證明，搬演經典作品不一定是一成不變。而賦予時代意義，能令觀眾更有共鳴。

在《Xenos》一文中我曾提及，艾甘·漢這幾年開始關注當下政治、社會環境，以及少數社群，作品每每觸及這些社群或題材。像為紀念一戰一百周年的《Xenos》，他選擇以印度士兵為主角，描畫這些被當時宗主國徵入伍而去打一場與己無關的戰爭的士兵的景況。《吉賽爾》創作於2016年，正值歐洲難民問題的討論正酣的時候，而艾甘·漢則把這齣浪漫芭蕾舞經典搬到當代，吉賽爾由農民變成工廠內工作的難民工，而貴族則成了工廠老闆/資本家。

基本的故事橋段沒變：吉賽爾與階級不同的阿爾貝特相戀，但她不知他的真正身份及已有未婚妻巴蒂爾德。其後暗戀吉賽爾的希拉里昂揭露真相，阿爾貝特返回巴蒂爾德身邊，吉賽爾最後死了，化作亡靈。希拉里昂和阿爾貝特先後來拜祭吉賽爾，一眾幽靈

「維麗斯」殺死了希拉里昂，而吉賽爾則以愛寬恕了阿爾貝特，讓他離去。

作為浪漫古典芭蕾舞經典，兩幕舞劇《吉賽爾》上半場是陽光燦爛、色彩繽紛、氣氛愉快的農家樂場面，直至以吉賽爾發瘋至死一場結束；下半場則是陰森的墓園場景，幽靈維麗斯白衣飄逸。兩幕對比強烈，但在抒情的音樂配襯下，均充滿浪漫的氣氛。

艾甘·漢版本則摒棄愛情的糖衣，兩幕均是陰沉灰暗。舞台佈景主要是一堵高牆，一開始，觀眾便看到吉賽爾與同伴被拒於牆內，而燈光下，觀眾可看到牆上是一個個的手印，彷彿不少人曾經希望推倒高牆而徒手掙扎；而音樂則是節奏感極強，擷取了原來作曲家亞當的音樂元素而重新撰寫的音樂，並配以音效設計。出色的舞台設計及音樂，也是使作品叫人難忘的原因。

艾甘·漢版本中的吉賽爾並不是個逆來順受，對貴族地主必恭必敬的農家女，而是敢愛敢恨，不向壓迫或不公等低頭的當代女子，叫人想到他前作《輪》中的安巴公主；希拉里昂則是一個阿諛奉承的牆邊草，為了討好老闆而不擇手段。原版本中，吉賽爾必恭必敬地接過巴蒂爾德的禮物，而這版本

中，當吉賽爾伸手去接禮物（長手套）時，巴蒂爾德刻意將之丟到地上，吉賽爾其後傲然退回手套，也堅拒希拉里昂的誘迫，向一眾權貴低頭。阿爾貝特身世揭露後，她也不是默默接受，而竭力希望說服他留在自己身邊，可惜阿爾貝特懦弱，最終選擇回到巴蒂爾德身邊。在這些段落中，演吉賽爾的舞者雖然都很細小，但在艾甘·漢的處理下，她的步履和動作，都是相當強而堅定的，很能凸顯她的性格。第一幕中幾乎沒有多少芭蕾舞步，艾甘·漢利用他們難民的身份而讓他們跳出芭蕾舞的限制，動作中可見艾甘·漢的東方元素風格。多場群舞都十分精彩，尤其是在澎湃的樂聲中，即使舞者有些參差，但整體效果依然相當攝人，尤其第一幕將結時，發瘋了的吉賽爾被希拉里昂指使下的同鄉拾起，團團圍着，在一起一落的動作中，他們彷彿是她的裙擺在動，也暗示了她暗裡被害。第二幕艾甘·漢增添了阿爾貝特與一眾富商地主對質一場，譴責他們迫害吉賽爾，這處理顯示阿爾貝特也有反省自己的過



Akram Khan's 'Giselle' with the English National Ballet



錯，令其後吉賽爾原諒他這決定較易令人信服。高牆在下半場轉動後，巧妙地成了一座荒廢工廠，也是下半場的場景。這一幕主要由維麗斯的復仇群舞、之後米蘭達與吉賽爾和阿爾貝特的三人舞，以及吉賽爾跟阿爾貝特間的雙人舞所組成。下半場艾甘·漢回歸到芭蕾舞的足尖舞步，維麗斯是人人都是挺起足尖、手持竹竿等待報復的幽靈，她們都是因工作過勞而死的工廠女工，留在此地是希望報復生前所遭遇的不公。希拉里昂到來憑弔吉賽爾，在維麗斯的圍攻下，我們赫然發現吉賽爾其實是被他殺。在米蘭達的帶領下，維麗斯殺死了希拉里昂。象徵武器的竹竿很有效果，尤其是在米蘭達與吉賽爾和阿爾貝特之間的一場，直指負心漢的竹竿很能呈現那種迫在眉睫的死亡威脅。這一幕中，吉賽爾跟阿爾貝特間的雙人舞採用了芭蕾舞的雙人舞舞式，感覺上較上半場較有張力，感情也較充沛。在情緒上，第二幕的幽

怨與第一幕的激昂，也是不錯的對比。

因緣際會下，看了三個不同的組合。雖然技巧與掌握上，舞團藝術總監麥瑪爾·拉荷與艾薩德、埃爾南德斯這一對最是出色，但其實另外兩位吉賽爾——首晚的主要首席舞蹈員阿蓮娜、歌素卡露及周六日場的高級獨舞員、前香港芭蕾舞團首席高秀桃的演繹都各有特色。不知是否臨場頂上，首演夜演阿爾貝特的占士·斯特里特與歌素卡露這一對上半場顯得有點疏隔，下半場較佳。希拉里昂在這個版本的戲分重得多，角色也有較多的層次，舞蹈動作的要求也很高。而首演夜的策橋賢十分搶鏡，將角色的為求生存不惜卑躬屈膝演繹得相當出色。

英國國家芭蕾舞團與艾甘·漢這個版本的《吉賽爾》，能夠令經典故事煥發新意，甚為難得。而康文署這幾年能夠將近期的佳作或話題作同步或近乎同步地帶到香港，也是值得一讚的。